



NOTIFICATION AUX PARTIES

N° 2021/012

Genève, le 27 janvier 2021

CONCERNE :

ÉMIRATS ARABES UNIS

Permis électroniques CITES dans les Émirats arabes unis

1. La présente notification est publiée à la demande des Émirats arabes unis (UAE)
2. Les Émirats arabes unis souhaitent informer les Parties qu'à compter du 2 février 2021, tous les permis CITES seront délivrés par voie électronique, à l'aide d'une signature électronique et d'un code QR.
3. tous les permis CITES peuvent être vérifiés par le biais du *Digital Certificates and Permits Hub* (Pôle des permis et certificats numériques) sur le lien suivant :
<https://eservices.moccae.gov.ae/digitalcertificates/certificateverification.aspx>.
4. Le timbre de sécurité ne figurera plus sur le permis électronique CITES et toutes les signatures y seront apposées par voie électronique. Le permis sera imprimé par les demandeurs.
5. Afin d'éviter un usage multiple des permis d'exportation et de réexportation, un permis « pré-agréé » sera délivré, utilisable uniquement aux fins d'obtenir un permis d'importation de la part du pays d'importation. Le permis approuvé sera délivré lorsque les biens exportés auront quitté les Émirats arabes unis.
6. Tous les permis délivrés avant le 2 février 2021 seront disponibles en copie papier jusqu'à leur date d'expiration.
7. Pour plus amples renseignements sur les permis électroniques CITES des Émirats arabes unis, veuillez prendre contact avec l'organe de gestion des Émirats arabes unis à : cites@moccae.gov.ae.

التحقق من صحة بيانات شهادة سايتس الإلكترونية لدولة الإمارات

Verification methods of UAE electronic CITES certificate

First option: Through smart devices following these steps:

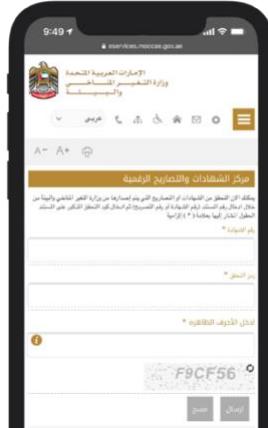
a. Download any application for QR code reader or scanner



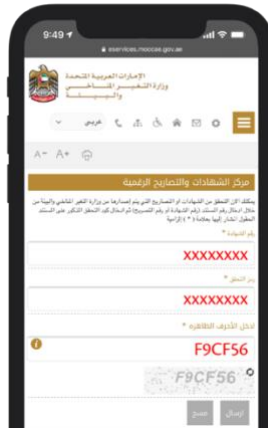
b. Run the QR code reader or scanner application, then scan the QR code on the last page of the certificate and choose Browse to open the link



c. The Digital Certificates and Permits Hub page is opened



d. Enter the certificate number, the verification code and the characters that appear on the picture below, and then click Submit



الطريقة الأولى: من خلال الأجهزة الذكية حسب الخطوات الآتية:

أ. تحميل أي تطبيق لقراءة أو مسح الرمز الإلكتروني QR code

ب. تشغيل تطبيق قراءة أو مسح QR code ثم مسح الشيفرة QR code الموجودة على آخر صفحة في الشهادة ثم اختيار تصفح لفتح الرابط

ت. يتم فتح صفحة مركز الشهادات والتصاريح الرقمية

ث. يتم إدخال رقم الشهادة ورمز التحقق والحروف التي تظهر في الصورة أدناه، ثم النقر على إرسال



- e. The original certificate is loaded and the original certificate data can be compared with the accompanying certificate copy



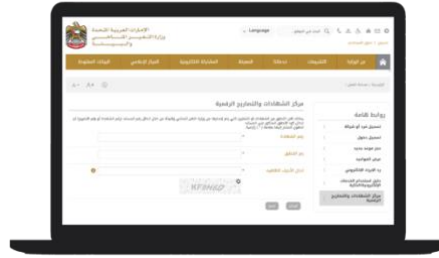
ج. فيتم مباشرة تحميل الشهادة الأصلية التي تم إصدارها ويمكن مقارنة بيانات الشهادة الأصلية مع نسخة الشهادة المرفقة للإرسالية

Second option: The following address must be entered in the browser bar:

<https://eservices.moccae.gov.ae/digitalcertificates/certificateverification.aspx?lang=en-US>

الطريقة الثانية: إدخال العنوان التالي في شريط المتصفح:

<https://eservices.moccae.gov.ae/digitalcertificates/certificateverification.aspx?lang=ar-AE>



Enter the certificate number and the verification code, and then click on SUBMIT to proceed to the certificate.



إدخال رقم الشهادة ورمز التحقق للتحقق، ثم النقر على إرسال للمضي قدماً إلى الشهادة.